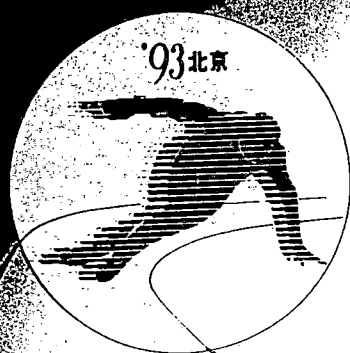


世界短道速度滑冰锦标赛

WORLD SHORT TRACK SPEED SKATING CHAMPIONSHIPS FOR LADIES AND MEN

北京吉普汽车有限公司赞助

Sponsored by Beijing Jeep Corporation Ltd



成績册

PROTOCOL

中国·北京 BEIJING CHINA

1993.3.26—28



WORLD SHORT TRACK SPEED SKATING CHAMPIONSHIPS
FOR LADIES AND MEN
MAR. 26--28, 1993 BEIJING

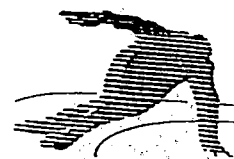


heats 1500 m LADIES

race	1		pnt		
1	64.Natalia Isakova	RUS	(5)	2:46.95	e
2	54.Penelope Di Lella	NED	(3)	2:48.35	e
3	68.Cindy Meyer	SAF	(2)	2:51.77	e
4	37.Marinella Canclini	ITA	(1)	3:06.44	e A
5	19.Yanmei Zhang	CHN		3:10.36	e
6	59.Ryang-hee Kim	ROK		0:00.00	e NF
race	2		pnt		
1	14.Nathalie Lambert	CAN	(5)	2:43.73	e
2	60.Lee-kyung Chun	ROK	(3)	2:44.66	e
3	57.Lill Anita Hansen	NOR	(2)	2:54.10	e
4	1.Karen Kah	AUS	(1)	3:00.85	e
5	12.Eugenia Radanova	BUL		3:14.42	e
6	70.Nikki Ziegelmeyer	USA		3:22.58	e
race	3		pnt		
1	2.Eva Fabian	AUS	(5)	2:50.44	e
2	47.Elena Sinizna	KZK	(3)	2:50.89	e
3	30.Karine Nicouleau Rubini	FRA	(2)	2:54.28	e
4	63.Lavinia Paun	ROM	(1)	2:58.07	e
5	58.So-hee Kim	ROK		3:06.05	e
	42.Ikue Teshigawara	JPN		0:00.00	e D
race	4		pnt		
1	20.Xiulan Wang	CHN	(5)	2:46.27	e
2	52.Monique Velzeboer	NED	(3)	2:46.65	e
3	11.Sofie Pintens	BEL	(2)	2:47.78	e
4	34.Susanne Busch	GER	(1)	2:49.94	e
5	36.Petra Vincze	HUN		2:57.24	e
6	15.Angela Cutrone	CAN		0:00.00	e NF
race	5		pnt		
1	16.Isabelle Charest	CAN	(5)	2:42.47	e
2	69.Amy Peterson	USA	(3)	2:42.50	e
3	29.Sandrine Daudet	FRA	(2)	2:42.59	e
4	65.Julia Vlasova	RUS	(1)	2:45.27	e
5	40.Katia Mosconi	ITA		2:49.25	e
6	35.Debbie Palmer	GRB		0:00.00	e NF
race	6		pnt		
1	24.Ok Sil Hwang	PRK	(5)	2:41.47	e
2	10.Bea Pintens	BEL	(3)	2:48.65	e
3	5.Sylvia Steiner	AUT	(2)	2:57.06	e
4	53.Esmeralda Ossendrijver	NED	(1)	3:02.86	e
5	21.Yan Li	CHN		3:10.36	e A
	43.Mie Naito	JPN		0:00.00	e D



WORLD SHORT TRACK SPEED SKATING CHAMPIONSHIPS
FOR LADIES AND MEN
MAR.26--28,1993 BEIJING



semi final 1500 m LADIES

race 13

		pnt	
1	60.Lee-kyung Chun	ROK (5)	2:38.67 e
2	24.Ok Sil Hwang	PRK (3)	2:38.78 e
3	52.Monique Velzeboer	NED (2)	2:38.82 e
4	21.Yan Li	CHN (1)	2:38.84 e
5	16.Isabelle Charest	CAN	2:38.99 e
6	64.Natalia Isakova	RUS	2:40.55 e
7	47.Elena Sinizna	KZK	2:44.32 e

race 14

		pnt	
1	20.Xiulan Wang	CHN (5)	2:41.53 e
2	14.Nathalie Lambert	CAN (3)	2:41.55 e
3	10.Bea Pintens	BEL (2)	2:42.05 e
4	69.Amy Peterson	USA (1)	2:42.08 e
5	2.Eva Fabian	AUS	2:44.75 e
6	54.Penelope Di Lella	NED	2:45.73 e
	37.Marinella Canclini	ITA	0:00.00 e NS



WORLD SHORT TRACK SPEED SKATING CHAMPIONSHIPS
FOR LADIES AND MEN
MAR. 26--28, 1993 BEIJING



final 1500 m LADIES

race 17

1 14.Nathalie Lambert
2 60.Lee-kyung Chun
3 20.Xiulan Wang
4 10.Bea Pintens
5 52.Monique Velzeboer
24.Ok Sil Hwang

CAN
ROK
CHN
BEL
NED
PRK

pnt

5 2:39.42 e
3 2:39.66 e
2 2:39.71 e
1 2:40.06 e
2:40.76 e
0:00.00 e D



WORLD SHORT TRACK SPEED SKATING CHAMPIONSHIPS
FOR LADIES AND MEN
MAR.26--28,1993 BEIJING



Time Classification LADIES 1500 m

No.	Name		Time
60.	Lee-kyung Chun	ROK	2:38.67
24.	Ok Sil Hwang	PRK	2:38.78
52.	Monique Velzeboer	NED	2:38.82
21.	Yan Li	CHN	2:38.84
16.	Isabelle Charest	CAN	2:38.99
14.	Nathalie Lambert	CAN	2:39.42
20.	Xiulan Wang	CHN	2:39.71
10.	Bea Pintens	BEL	2:40.06
64.	Natalia Isakova	RUS	2:40.55
69.	Amy Peterson	USA	2:42.08
29.	Sandrine Daudet	FRA	2:42.59
47.	Elena Sinizna	KZK	2:44.32
2.	Eva Fabian	AUS	2:44.75
65.	Julia Vlasova	RUS	2:45.27
54.	Penelope Di Lella	NED	2:45.73
11.	Sofie Pintens	BEL	2:47.78
40.	Katia Mosconi	ITA	2:49.25
34.	Susanne Busch	GER	2:49.94
68.	Cindy Meyer	SAF	2:51.77
57.	Lill Anita Hansen	NOR	2:54.10
30.	Karine Nicouleau Rubini	FRA	2:54.28
5.	Sylvia Steiner	AUT	2:57.06
36.	Petra Vincze	HUN	2:57.24
63.	Lavinia Paun	ROM	2:58.07
1.	Karen Kah	AUS	3:00.85
53.	Esmeralda Ossendrijver	NED	3:02.86
58.	So-hee Kim	ROK	3:06.05
37.	Marinella Canclini	ITA	3:06.44
19.	Yanmei Zhang	CHN	3:10.36
12.	Eugenia Radanova	BUL	3:14.42
70.	Nikki Ziegelmeyer	USA	3:22.58
15.	Angela Cutrone	CAN	No Time
35.	Debbie Palmer	GRB	No Time
42.	Ikue Teshigawara	JPN	No Time
43.	Mie Naito	JPN	No Time
59.	Ryang-hee Kim	ROK	No Time



WORLD SHORT TRACK SPEED SKATING CHAMPIONSHIPS
FOR LADIES AND MEN
MAR.26--28,1993 BEIJING



heats 500 m LADIES

race 27

			pnt	
1	14.Nathalie Lambert	CAN	(5)	0:46.96 e
2	30.Karine Nicouleau Rubini	FRA	(3)	0:48.06 e
3	35.Debbie Palmer	GRB	(2)	0:50.76 e
	57.Lill Anita Hansen	NOR		0:00.00 e D

race 28

			pnt	
1	19.Yanmei Zhang	CHN	(5)	0:47.49 e
2	60.Lee-kyung Chun	ROK	(3)	0:49.55 e
3	68.Cindy Meyer	SAF	(2)	0:50.69 e
4	5.Sylvia Steiner	AUT	(1)	0:52.76 e

race 29

			pnt	
1	20.Xiulan Wang	CHN	(5)	0:48.54 e
2	65.Julia Vlasova	RUS	(3)	0:49.29 e
3	70.Nikki Ziegelmeyer	USA	(2)	0:49.38 e
4	11.Sofie Pintens	BEL	(1)	1:04.26 e

race 30

			pnt	
1	21.Yan Li	CHN	(5)	0:47.49 e
2	10.Bea Pintens	BEL	(3)	0:48.25 e
3	54.Penelope Di Lella	NED	(2)	0:48.57 e
4	12.Eugenia Radanova	BUL	(1)	0:50.90 e

race 31

			pnt	
1	24.Ok Sil Hwang	PRK	(5)	0:48.50 e
2	29.Sandrine Daudet	FRA	(3)	0:48.59 e
3	58.So-hee Kim	ROK	(2)	0:48.68 e
4	42.Ikue Teshigawara	JPN	(1)	0:49.95 e
5	34.Susanne Busch	GER		1:15.30 e

race 32

			pnt	
1	15.Angela Cutrone	CAN	(5)	0:47.85 e
2	52.Monique Velzeboer	NED	(3)	0:47.98 e
3	37.Marinella Canclini	ITA	(2)	0:48.11 e
4	47.Elena Sinizina	KZK	(1)	0:49.25 e
5	63.Lavinia Paun	ROM		0:53.73 e

race 33

			pnt	
1	16.Isabelle Charest	CAN	(5)	0:48.05 e
2	59.Ryang-hee Kim	ROK	(3)	0:48.72 e
3	1.Karen Kah	AUS	(2)	0:49.59 e
4	36.Petra Vincze	HUN	(1)	0:52.86 e
	69.Amy Peterson	USA		0:00.00 e D



WORLD SHORT TRACK SPEED SKATING CHAMPIONSHIPS
FOR LADIES AND MEN
MAR. 26--28, 1993 BEIJING



race 34		pnt		
1	64.Natalia Isakova	RUS	(5)	0:49.08 e
2	40.Katia Mosconi	ITA	(3)	0:51.12 e
3	43.Mie Naito	JPN	(2)	0:51.17 e
4	53.Esmeralda Ossendrijver	NED	(1)	0:52.08 e
5	2.Eva Fabian	AUS		0:52.80 e



WORLD SHORT TRACK SPEED SKATING CHAMPIONSHIPS
FOR LADIES AND MEN
MAR.26--28,1993 BEIJING



quarter final 500 m LADIES

race 43

			pnt	
1	19.Yanmei Zhang	CHN	(5)	0:46.09 e WR
2	14.Nathalie Lambert	CAN	(3)	0:46.52 e WR
3	65.Julia Vlasova	RUS	(2)	0:47.10 e
4	30.Karine Nicouleau Rubini	FRA	(1)	0:47.27 e RF

race 44

			pnt	
1	20.Xiulan Wang	CHN	(5)	0:46.06 e WR
2	15.Angela Cutrone	CAN	(3)	0:47.08 e
3	59.Ryang-hee Kim	ROK	(2)	0:47.14 e
4	52.Monique Velzeboer	NED	(1)	0:47.42 e

race 45

			pnt	
1	24.Ok Sil Hwang	PRK	(5)	0:47.23 e
2	16.Isabelle Charest	CAN	(3)	0:47.35 e
3	29.Sandrine Daudet	FRA	(2)	0:48.35 e
4	10.Bea Pintens	BEL	(1)	1:24.00 e

race 46

			pnt	
1	21.Yan Li	CHN	(5)	0:46.75 e
2	60.Lee-kyung Chun	ROK	(3)	0:47.10 e
3	64.Natalia Isakova	RUS	(2)	0:47.45 e
4	40.Katia Mosconi	ITA	(1)	0:48.22 e



WORLD SHORT TRACK SPEED SKATING CHAMPIONSHIPS
FOR LADIES AND MEN
MAR.26--28,1993 BEIJING



semi final 500 m LADIES

race 51

			pnt	
1	19.Yanmei Zhang	CHN	(5)	0:45.60 e WR
2	16.Isabelle Charest	CAN	(3)	0:46.03 e
3	60.Lee-kyung Chun	ROK	(2)	0:47.71 e
4	20.Xiulan Wang	CHN	(1)	1:15.32 e

race 52

			pnt	
1	14.Nathalie Lambert	CAN	(5)	0:46.19 e
2	15.Angela Cutrone	CAN	(3)	0:46.62 e
3	24.Ok Sil Hwang	PRK	(2)	0:46.73 e
4	21.Yan Li	CHN	(1)	0:46.79 e



WORLD SHORT TRACK SPEED SKATING CHAMPIONSHIPS
FOR LADIES AND MEN
MAR. 26--28, 1993 BEIJING



final 500 m LADIES

race 55

			pnt	
1	19.Yanmei Zhang	CHN	5	0:46.37 e
2	16.Isabelle Charest	CAN	3	0:47.44 e
3	15.Angela Cutrone	CAN	2	1:08.33 e
	14.Nathalie Lambert	CAN		0:00.00 e D



WORLD SHORT TRACK SPEED SKATING CHAMPIONSHIPS
FOR LADIES AND MEN
MAR.26--28,1993 BEIJING



Time Classification 500 m LADIES

No.	Name		Time
19.	Yanmei Zhang	CHN	0:45.60
16.	Isabelle Charest	CAN	0:46.03
20.	Xiulan Wang	CHN	0:46.06
14.	Nathalie Lambert	CAN	0:46.19
15.	Angela Cutrone	CAN	0:46.62
24.	Ok Sil Hwang	PRK	0:46.73
21.	Yan Li	CHN	0:46.75
60.	Lee-kyung Chun	ROK	0:47.10
65.	Julia Vlasova	RUS	0:47.10
59.	Ryang-hee Kim	ROK	0:47.14
30.	Karine Nicouleau Rubini	FRA	0:47.27 RF
52.	Monique Velzeboer	NED	0:47.42
64.	Natalia Isakova	RUS	0:47.45
37.	Marinella Canclini	ITA	0:48.11
40.	Katia Mosconi	ITA	0:48.22
10.	Bea Pintens	BEL	0:48.25
29.	Sandrine Daudet	FRA	0:48.35
54.	Penelope Di Lella	NED	0:48.57
58.	So-hee Kim	ROK	0:48.68
47.	Elena Sinizina	KZK	0:49.25
70.	Nikki Ziegelmeyer	USA	0:49.38
1.	Karen Kah	AUS	0:49.59
42.	Ikue Teshigawara	JPN	0:49.95
68.	Cindy Meyer	SAF	0:50.69
35.	Debbie Palmer	GRB	0:50.76
12.	Eugenia Radanova	BUL	0:50.90
43.	Mie Naito	JPN	0:51.17
53.	Esmeralda Ossendrijver	NED	0:52.08
5.	Sylvia Steiner	AUT	0:52.76
2.	Eva Fabian	AUS	0:52.80
36.	Petra Vincze	HUN	0:52.86
63.	Lavinia Paun	ROM	0:53.73
11.	Sofie Pintens	BEL	1:04.26
34.	Susanne Busch	GER	1:15.30
57.	Lill Anita Hansen	NOR	No Time
69.	Amy Peterson	USA	No Time



WORLD SHORT TRACK SPEED SKATING CHAMPIONSHIPS
FOR LADIES AND MEN
MAR. 26--28, 1993 BEIJING



heats 1000 m LADIES

race 61

			pnt	
1	14.Nathalie Lambert	CAN	(5)	1:39.28 e
2	42.Ikue Teshigawara	JPN	(3)	1:40.48 e
3	70.Nikki Ziegelmeyer	USA	(2)	1:41.55 e
4	68.Cindy Meyer	SAF	(1)	1:44.97 e

race 62

			pnt	
1	69.Amy Peterson	USA	(5)	1:43.72 e
2	19.Yanmei Zhang	CHN	(3)	1:44.19 e
3	35.Debbie Palmer	GRB	(2)	1:48.62 e
4	30.Karine Nicouleau Rubini	FRA	(1)	2:17.12 e

race 63

			pnt	
1	16.Isabelle Charest	CAN	(5)	1:50.62 e
2	64.Natalia Isakova	RUS	(3)	1:51.20 e
3	53.Esmeralda Ossendrijver	NED	(2)	1:52.39 e
4	12.Eugenia Radanova	BUL	(1)	1:53.41 e

race 64

			pnt	
1	60.Lee-kyung Chun	ROK	(5)	1:46.07 e
2	37.Marinella Canclini	ITA	(3)	1:46.29 e
3	29.Sandrine Daudet	FRA	(2)	1:46.43 e
4	5.Sylvia Steiner	AUT	(1)	1:53.84 e

race 65

			pnt	
1	20.Xiulan Wang	CHN	(5)	1:46.07 e
2	1.Karen Kah	AUS	(3)	1:46.63 e
3	57.Lill Anita Hansen	NOR	(2)	1:47.18 e
4	34.Susanne Busch	GER	(1)	1:55.01 e
5	54.Penelope Di Lella	NED		2:09.41 e

race 66

			pnt	
1	21.Yan Li	CHN	(5)	1:43.97 e
2	15.Angela Cutrone	CAN	(3)	1:44.15 e
3	43.Mie Naito	JPN	(2)	1:45.20 e
4	2.Eva Fabian	AUS	(1)	1:47.25 e
5	36.Petra Vincze	HUN		1:50.63 e

race 67

			pnt	
1	58.So-hee Kim	ROK	(5)	1:43.01 e
2	65.Julia Vlasova	RUS	(3)	1:43.99 e
3	40.Katia Mosconi	ITA	(2)	1:44.79 e
4	10.Bea Pintens	BEL	(1)	2:05.86 e
	52.Monique Velzeboer	NED		0:00.00 e NF

heats 1000 m LADIES

(continued)



WORLD SHORT TRACK SPEED SKATING CHAMPIONSHIPS
FOR LADIES AND MEN
MAR.26--28,1993 BEIJING



race 68		pnt	
1	59.Ryang-hee Kim	ROK (5)	1:45.72 e
2	24.Ok Sil Hwang	PRK (3)	1:46.84 e
3	11.Sofie Pintens	BEL (2)	1:47.12 e
4	47.Elena Sinizina	KZK (1)	1:47.24 e
5	63.Lavinia Paun	ROM	1:56.65 e



WORLD SHORT TRACK SPEED SKATING CHAMPIONSHIPS
FOR LADIES AND MEN
MAR. 26--28, 1993 BEIJING



quarter final 1000 m LADIES

race 77

			pnt	
1	14.Nathalie Lambert	CAN	(5)	1:41.86 e
2	58.So-hee Kim	ROK	(3)	1:41.95 e
3	24.Ok Sil Hwang	PRK	(2)	1:43.30 e
4	1.Karen Kah	AUS	(1)	1:44.48 e

race 78

			pnt	
1	60.Lee-kyung Chun	ROK	(5)	1:37.19 e WR
2	69.Amy Peterson	USA	(3)	1:37.42 e
3	19.Yanmei Zhang	CHN	(2)	1:37.82 e
4	42.Ikue Teshigawara	JPN	(1)	1:39.42 e

race 79

			pnt	
1	21.Yan Li	CHN	(5)	1:44.55 e
2	37.Marinella Canclini	ITA	(3)	1:44.69 e
3	16.Isabelle Charest	CAN	(2)	1:44.90 e
4	64.Natalia Isakova	RUS	(1)	1:45.80 e

race 80

			pnt	
1	59.Ryang-hee Kim	ROK	(5)	1:46.52 e
2	15.Angela Cutrone	CAN	(3)	1:46.63 e
3	65.Julia Vlasova	RUS	(2)	1:46.77 e
4	20.Xiulan Wang	CHN	(1)	2:20.51 e



WORLD SHORT TRACK SPEED SKATING CHAMPIONSHIPS
FOR LADIES AND MEN
MAR.26--28,1993 BEIJING



semi final 1000 m LADIES

race 85

			pnt	
1	14.Nathalie Lambert	CAN	(5)	1:42.34 e
2	69.Amy Peterson	USA	(3)	1:42.67 e
3	59.Ryang-hee Kim	ROK	(2)	1:42.90 e
	58.So-hee Kim	ROK		0:00.00 e NF

race 86

			pnt	
1	21.Yan Li	CHN	(5)	1:42.18 e
2	15.Angela Cutrone	CAN	(3)	1:42.56 e
3	60.Lee-kyung Chun	ROK	(2)	1:42.64 e
	37.Marinella Canclini	ITA		0:00.00 e D



WORLD SHORT TRACK SPEED SKATING CHAMPIONSHIPS
FOR LADIES AND MEN
MAR.26--28,1993 BEIJING



final 1000 m LADIES

race 89

1 14.Nathalie Lambert
2 21.Yan Li
3 69.Amy Peterson
4 15.Angela Cutrone

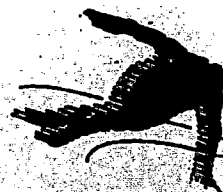
CAN
CHN
USA
CAN

pnt

5 1:39.33 e
3 1:39.88 e
2 1:41.21 e
1 1:43.34 e



WORLD SHORT TRACK SPEED SKATING CHAMPIONSHIPS
FOR LADIES AND MEN
MAR.26--28,1993 BEIJING



Time Classification 1000 m LADIES

No.	Name		Time
60.	Lee-kyung Chun	ROK	1:37.19
69.	Amy Peterson	USA	1:37.42
19.	Yanmei Zhang	CHN	1:37.82
14.	Nathalie Lambert	CAN	1:39.28
42.	Ikue Teshigawara	JPN	1:39.42
21.	Yan Li	CHN	1:39.88
70.	Nikki Ziegelmeyer	USA	1:41.55
58.	So-hee Kim	ROK	1:41.95
15.	Angela Cutrone	CAN	1:42.56
59.	Ryang-hee Kim	ROK	1:42.90
24.	Ok Sil Hwang	PRK	1:43.30
65.	Julia Vlasova	RUS	1:43.99
1.	Karen Kah	AUS	1:44.48
37.	Marinella Canclini	ITA	1:44.69
40.	Katia Mosconi	ITA	1:44.79
16.	Isabelle Charest	CAN	1:44.90
68.	Cindy Meyer	SAF	1:44.97
43.	Mie Naito	JPN	1:45.20
64.	Natalia Isakova	RUS	1:45.80
20.	Xiulan Wang	CHN	1:46.07
29.	Sandrine Daudet	FRA	1:46.43
11.	Sofie Pintens	BEL	1:47.12
57.	Lill Anita Hansen	NOR	1:47.18
47.	Elena Sinizina	KZK	1:47.24
2.	Eva Fabian	AUS	1:47.25
35.	Debbie Palmer	GRB	1:48.62
36.	Petra Vincze	HUN	1:50.63
53.	Esmeralda Ossendrijver	NED	1:52.39
12.	Eugenia Radanova	BUL	1:53.41
5.	Sylvia Steiner	AUT	1:53.84
34.	Susanne Busch	GER	1:55.01
63.	Lavinia Paun	ROM	1:56.65
10.	Bea Pintens	BEL	2:05.86
54.	Penelope Di Lella	NED	2:09.41
30.	Karine Nicouleau Rubini	FRA	2:17.12
52.	Monique Velzeboer	NED	No Time



WORLD SHORT TRACK SPEED SKATING CHAMPIONSHIPS
FOR LADIES AND MEN
MAR. 26--28, 1993 BEIJING



final 3000 m LADIES

race 91

			pnt	
1	14.Nathalie Lambert	CAN	5	5:45.80 e
2	60.Lee-kyung Chun	ROK	3	5:45.88 e
3	20.Xiulan Wang	CHN	2	5:46.14 e
4	16.Isabelle Charest	CAN	1	5:46.93 e
5	21.Yan Li	CHN		5:47.42 e
6	69.Amy Peterson	USA		5:49.19 e
7	15.Angela Cutrone	CAN		5:49.21 e
8	19.Yanmei Zhang	CHN		6:18.66 e



WORLD SHORT TRACK SPEED SKATING CHAMPIONSHIPS
FOR LADIES AND MEN
MAR.26--28,1993 BEIJING



Individual Classification LADIES

	No.Name		final points	seeding points
1	14.Nathalie Lambert	CAN	15	(51.0)
2	60.Lee-kyung Chun	ROK	6	(34.0)
3	19.Yanmei Zhang	CHN	5	(25.0)
4	20.Xiulan Wang	CHN	4	(31.0)
5	16.Isabelle Charest	CAN	4	(27.0)
6	21.Yan Li	CHN	3	(30.0)
7	15.Angela Cutrone	CAN	3	(23.0)
8	69.Amy Peterson	USA	2	(17.0)
9	10.Bea Pintens	BEL	1	(11.0)
10	24.Ok Sil Hwang	PRK	0	(25.0)
11	52.Monique Velzeboer	NED	0	(9.0)
12	59.Ryang-hee Kim	ROK	-	(17.0)
13	64.Natalia Isakova	RUS	-	(16.0)
14	65.Julia Vlasova	RUS	-	(11.0)
15	58.So-hee Kim	ROK	-	(10.0)
16	29.Sandrine Daudet	FRA	-	(9.0)
16	37.Marinella Canclini	ITA	-	(9.0)
18	1.Karen Kah	AUS	-	(7.0)
18	30.Karine Nicouleau Rubini	FRA	-	(7.0)
20	2.Eva Fabian	AUS	-	(6.0)
20	40.Katia Mosconi	ITA	-	(6.0)
22	11.Sofie Pintens	BEL	-	(5.0)
22	42.Ikue Teshigawara	JPN	-	(5.0)
22	47.Elena Sinizina	KZK	-	(5.0)
22	54.Penelope Di Lella	NED	-	(5.0)
22	68.Cindy Meyer	SAF	-	(5.0)
27	5.Sylvia Steiner	AUT	-	(4.0)
27	35.Debbie Palmer	GRB	-	(4.0)
27	43.Mie Naito	JPN	-	(4.0)
27	53.Esmeralda Ossendrijver	NED	-	(4.0)
27	57.Lill Anita Hansen	NOR	-	(4.0)
27	70.Nikki Ziegelmeyer	USA	-	(4.0)
33	12.Eugenia Radanova	BUL	-	(2.0)
33	34.Susanne Busch	GER	-	(2.0)
35	36.Petra Vincze	HUN	-	(1.0)
35	63.Lavinia Paun	ROM	-	(1.0)



WORLD SHORT TRACK SPEED SKATING CHAMPIONSHIPS
FOR LADIES AND MEN
MAR.26--28,1993 BEIJING



heats

Relay LADIES

race 19

- 1 12.ITALY
37.Marinella Canclini
40.Katia Mosconi
- 2 15.NETHERLANDS
52.Monique Velzeboer
54.Penelope Di Lella
- 3 2.AUSTRIA
5.Sylvia Steiner
7.Manuela Fluch

- pnt
- ITA (5) 4:51.74 e
39.Katia Colturi
41.Mara Urbani
- NED (3) 4:55.32 e
53.Esmeralda Ossendrijv
55.Priscilla Ernst
- AUT (2) 5:10.90 e
6.Cornelia Lohr
8.Yvonne Harz

race 20

- 1 17.REPUBLIC OF KOREA
58.So-hee Kim
60.Lee-kyung Chun
- 2 19.RUSSIA
64.Natalia Isakova
66.Viktoria Taranina
- 3 13.JAPAN
42.Ikue Teshigawara
45.Nobuko Yamada

- pnt
- ROK (5) 4:42.88 e
59.Ryang-hee Kim
61.Yun-sook Lee
- RUS (3) 4:43.61 e
65.Julia Vlasova
67.Marina Pylaeva
- JPN (2) 4:56.31 e
43.Mie Naito
46.Ayako Tsubaki

race 21

- 1 5.CANADA
14.Nathalie Lambert
16.Isabelle Charest
- 2 7.D.P.R.KOREA
24.Ok Sil Hwang
26.Gyong Hui Li
- 3 21.U S A
69.Amy Peterson
71.Darcie Dohnal

- pnt
- CAN (5) 4:49.24 e
15.Angela Cutrone
17.Christine Boudrias
- PRK (3) 4:56.36 e
25.Chun Hwa Kim
27.Jong Hae Ho
- USA (2) 5:01.09 e
70.Nikki Ziegelmeyer
73.Karen Cashman

race 22

- 1 6.CHINA
20.Xiulan Wang
22.Chunyang Zheng
- 2 8.FRANCE
29.Sandrine Daudet
31.Laure Drouet
- 3 1.AUSTRALIA
1.Karen Kah
3.Melissa Sandford

- pnt
- CHN (5) 4:35.09 e
21.Yan Li
23.Jie Zhang
- FRA (3) 4:43.20 e
30.Karine Nicouleau Rub
32.Valerie Barizza
- AUS (2) 4:47.36 e
2.Eva Fabian
4.Tina Wiessner



WORLD SHORT TRACK SPEED SKATING CHAMPIONSHIPS
FOR LADIES AND MEN
MAR.26--28,1993 BEIJING



semi final Relay LADIES 3000M

race	57		pnt	
1	6.CHINA	20.Xiulan Wang 22.Chunyang Zheng	CHN (5)	4:28.63 e WR
2	7.D.P.R.KOREA	24.Ok Sil Hwang 26.Gyong Hui Li	PRK (3)	4:35.79 e
3	8.FRANCE	29.Sandrine Daudet 31.Laure Drouet	FRA (2)	4:35.90 e RF
4	12.ITALY	37.Marinella Canclini 40.Katia Mosconi	ITA (1)	4:48.94 e

race	58		pnt	
1	5.CANADA	14.Nathalie Lambert 16.Isabelle Charest	CAN (5)	4:32.64 e
2	17.REPUBLIC OF KOREA	58.So-hee Kim 60.Lee-kyung Chun	ROK (3)	4:35.72 e
3	19.RUSSIA	64.Natalia Isakova 66.Viktoria Taranina	RUS (2)	4:37.08 e
4	15.NETHERLANDS	53.Esmeralda Ossendrijv 55.Priscilla Ernst	NED (1)	4:46.14 e

54.Penelope Di Lella
56.Anke Jannie Landman



WORLD SHORT TRACK SPEED SKATING CHAMPIONSHIPS
FOR LADIES AND MEN
MAR.26--28,1993 BEIJING



final Relay LADIES 3000 m

race 93

- 1 5.CANADA
14.Nathalie Lambert
16.Isabelle Charest
- 2 6.CHINA
20.Xiulan Wang
22.Chunyang Zheng
- 3 17.REPUBLIC OF KOREA
58.So-hee Kim
60.Lee-kyung Chun
- 4 7.D.P.R.KOREA
24.Ok Sil Hwang
26.Gyong Hui Li

- | | pnt | |
|-----|-----|-----------------------|
| CAN | 5 | 4:26.56 e WR |
| | | 15.Angela Cutrone |
| | | 17.Christine Boudrias |
| CHN | 3 | 4:29.36 e |
| | | 21.Yan Li |
| | | 23.Jie Zhang |
| ROK | 2 | 4:31.25 e |
| | | 59.Ryang-hee Kim |
| | | 61.Yun-sook Lee |
| PRK | 1 | 4:41.43 e |
| | | 25.Chun Hwa Kim |
| | | 27.Jong Hae Ho |



WORLD SHORT TRACK SPEED SKATING CHAMPIONSHIPS
FOR LADIES AND MEN
MAR. 26—28, 1998 BEIJING



RELAY LADIES

General Classification

Rk	Teams	Fp	Sp
1	CAN	5	15
2	CHN	3	13
3	ROK	2	10
4	PRK	1	7
5	ITA		6
6	FRA		5
6	RUS		5
7	NED		4
8	AUS		2
8	AUT		2
8	USA		2



WORLD SHORT TRACK SPEED SKATING CHAMPIONSHIPS
FOR LADIES AND MEN
MAR. 26--28, 1993 BEIJING



heats 1500 m MEN

race			pnt	
1	74. Jun-ho Lee	ROK	(5)	2:23.52 e
2	66. Chris Nicholson	NZL	(3)	2:24.09 e
3	48. Tatsuyoshi Ishihara	JPN	(2)	2:24.24 e
4	6. Stephan Huygen	BEL	(1)	2:25.32 e
5	42. Gabor Becsky	HUN		2:37.32 e
race	8		pnt	
1	11. Frederic Blackburn	CAN	(5)	2:33.98 e
2	2. Steven Bradbury	AUS	(3)	2:34.04 e
3	79. Igor Ozerov	RUS	(2)	2:34.16 e
4	38. Matt Jasper	GRB	(1)	2:35.00 e
5	28. Remi Ingres	FRA		2:36.75 e
6	53. Sergei Kirpicov	KZK		2:40.04 e
race	9		pnt	
1	37. Willy O'Reilly	GRB	(5)	2:22.67 e WR
2	45. Mirko Vuillermine	ITA	(3)	2:22.85 e
3	67. Andrew Nicholson	NZL	(2)	2:23.60 e
4	87. Randall Bartz	USA	(1)	2:23.61 e
5	69. Bjornar Elgetun	NOR		2:24.80 e
race	10		pnt	
1	77. Ji-hoon Chae	ROK	(5)	2:36.60 e
2	59. Erik Duyvelshoff	NED	(3)	2:37.17 e
3	86. Andy Gabel	USA	(2)	2:37.40 e
4	49. Yuichi Akasaka	JPN	(1)	2:37.62 e
5	23. Chang Hwan Kim	PRK		2:37.76 e
6	33. Bertram Freundl	GER		2:43.10 e
race	11		pnt	
1	14. Sylvain Gagnon	CAN	(5)	2:27.05 e
2	64. Michael Mcmillen	NZL	(3)	2:27.40 e
3	60. Mark Velzeboer	NED	(2)	2:28.13 e
4	17. Hongwen Fan	CHN	(1)	2:28.35 e
5	58. Bat-Orgil Batchuluun	MGL		0:00.00 e NF
race	12		pnt	
1	75. Ki-hoon Kim	ROK	(5)	2:35.34 e
2	12. Marc Gagnon	CAN	(3)	2:35.51 e
3	50. Jun Uematsu	JPN	(2)	2:35.88 e
4	84. Martin Johansson	SWE	(1)	2:36.49 e
5	1. Kieran Hansen	AUS		0:00.00 e D



WORLD SHORT TRACK SPEED SKATING CHAMPIONSHIPS
FOR LADIES AND MEN
MAR.26--28,1993 BEIJING



semi final 1500 m MEN

race 15

			pnt	
1	12.Marc Gagnon	CAN	(5)	2:25.36 e
2	2.Steven Bradbury	AUS	(3)	2:25.73 e
3	75.Ki-hoon Kim	ROK	(2)	2:25.92 e
4	37.Willy O'Reilly	GRB	(1)	2:26.69 e
5	11.Frederic Blackburn	CAN		2:30.48 e
6	66.Chris Nicholson	NZL		2:57.69 e

race 16

			pnt	
1	77.Ji-hoon Chae	ROK	(5)	2:31.16 e
2	14.Sylvain Gagnon	CAN	(3)	2:31.34 e
3	74.Jun-ho Lee	ROK	(2)	2:31.44 e
4	59.Erik Duyvelshoff	NED	(1)	2:31.56 e
5	45.Mirko Vuillermin	ITA		2:32.50 e
6	64.Michael Mcmillen	NZL		2:32.51 e



WORLD SHORT TRACK SPEED SKATING CHAMPIONSHIPS
FOR LADIES AND MEN
MAR. 26--28, 1993 BEIJING



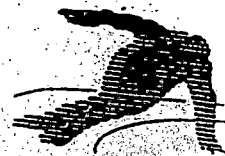
final 1500 m MEN

race 18

			pnt	
1	14.Sylvain Gagnon	CAN	5	2:30.22 e
2	75.Ki-hoon Kim	ROK	3	2:30.43 e
3	77.Ji-hoon Chae	ROK	2	2:30.44 e
4	2.Steven Bradbury	AUS	1	2:30.95 e
5	74.Jun-ho Lee	ROK		2:31.80 e
6	12.Marc Gagnon	CAN		2:54.97 e



WORLD SHORT TRACK SPEED SKATING CHAMPIONSHIPS
FOR LADIES AND MEN
MAR. 26--28, 1993 BEIJING



Time Classification MEN 1500 m

No.	Name		Time
37.	Willy O'Reilly	GRB	2:22.67
45.	Mirko Vuillermin	ITA	2:22.85
74.	Jun-ho Lee	ROK	2:23.52
67.	Andrew Nicholson	NZL	2:23.60
87.	Randall Bartz	USA	2:23.61
66.	Chris Nicholson	NZL	2:24.09
48.	Tatsuyoshi Ishihara	JPN	2:24.24
69.	Bjornar Elgetun	NOR	2:24.80
6.	Stephan Huygen	BEL	2:25.32
12.	Marc Gagnon	CAN	2:25.36
2.	Steven Bradbury	AUS	2:25.73
75.	Ki-hoon Kim	ROK	2:25.92
14.	Sylvain Gagnon	CAN	2:27.05
64.	Michael Mcmillen	NZL	2:27.40
60.	Mark Velzeboer	NED	2:28.13
17.	Hongwen Fan	CHN	2:28.35
77.	Ji-hoon Chae	ROK	2:30.44
11.	Frederic Blackburn	CAN	2:30.48
59.	Erik Duyvelshoff	NED	2:31.56
79.	Igor Ozerov	RUS	2:34.16
38.	Matt Jasper	GRB	2:35.00
50.	Jun Uematsu	JPN	2:35.88
84.	Martin Johansson	SWE	2:36.49
28.	Remi Ingres	FRA	2:36.75
42.	Gabor Becsky	HUN	2:37.32
86.	Andy Gabel	USA	2:37.40
49.	Yuichi Akasaka	JPN	2:37.62
23.	Chang Hwan Kim	PRK	2:37.76
53.	Sergei Kirpicov	KZK	2:40.04
33.	Bertram Freundl	GER	2:43.10
1.	Kieran Hansen	AUS	No Time
58.	Bat-Orgil Batchuluun	MGL	No Time



WORLD SHORT TRACK SPEED SKATING CHAMPIONSHIPS
FOR LADIES AND MEN
MAR.26--28,1993 BEIJING



heats

500 m MEN

race 35

			pnt	
1	14.Sylvain Gagnon	CAN	(5)	0:44.46 e
2	79.Igor Ozerov	RUS	(3)	0:44.55 e
3	49.Yuichi Akasaka	JPN	(2)	0:44.74 e
4	58.Bat-Orgil Batchuluun	MGL	(1)	1:22.51 e

race 36

			pnt	
1	1.Kieran Hansen	AUS	(5)	0:46.74 e
2	60.Mark Velzeboer	NED	(3)	0:46.88 e
3	38.Matt Jasper	GRB	(2)	0:49.51 e
4	75.Ki-hoon Kim	ROK	(1)	1:34.87 e

race 37

			pnt	
1	77.Ji-hoon Chae	ROK	(5)	0:45.16 e
2	86.Andy Gabel	USA	(3)	0:45.26 e
3	48.Tatsuyoshi Ishihara	JPN	(2)	0:46.27 e
4	84.Martin Johansson	SWE	(1)	0:54.51 e

race 38

			pnt	
1	50.Jun Uematsu	JPN	(5)	0:45.14 e
2	67.Andrew Nicholson	NZL	(3)	0:45.22 e
3	23.Chang Hwan Kim	PRK	(2)	0:45.28 e
4	2.Steven Bradbury	AUS	(1)	0:45.35 e

race 39

			pnt	
1	12.Marc Gagnon	CAN	(5)	0:45.11 e
2	66.Chris Nicholson	NZL	(3)	0:45.33 e
3	53.Sergei Kirpicov	KZK	(1)	0:46.87 e
4	17.Hongwen Fan	CHN	(2)	0:59.73 e

race 40

			pnt	
1	74.Jun-ho Lee	ROK	(5)	0:45.09 e
2	64.Michael Mcmillen	NZL	(3)	0:45.22 e
3	6.Stephan Huygen	BEL	(2)	0:45.72 e
4	42.Gabor Becsky	HUN	(1)	0:47.43 e

race 41

			pnt	
1	45.Mirko Vuillermin	ITA	(5)	0:43.68 e
2	37.Willy O'Reilly	GRB	(3)	0:44.48 e
3	28.Remi Ingres	FRA	(2)	0:45.62 e
4	33.Bertram Freundl	GER	(1)	0:47.88 e

race 42

			pnt	
1	59.Erik Duyvelshoff	NED	(5)	0:44.72 e
2	87.Randall Bartz	USA	(3)	0:48.54 e
3	69.Bjornar Elgetun	NOR	(2)	0:56.36 e
	11.Frederic Blackburn	CAN		0:00.00 e NF



WORLD SHORT TRACK SPEED SKATING CHAMPIONSHIPS
FOR LADIES AND MEN
MAR.26--28,1993 BEIJING



quarter final 500 m MEN

race 47		pnt			
1	45.Mirko Vuillermin	ITA	(5)	0:43.08	e WR
2	14.Sylvain Gagnon	CAN	(3)	0:45.03	e
3	60.Mark Velzeboer	NED	(2)	0:45.19	e
	37.Willy O'Reilly	GRB		0:00.00	e NF

race 48		pnt			
1	77.Ji-hoon Chae	ROK	(5)	0:44.36	e
2	67.Andrew Nicholson	NZL	(3)	0:44.69	e
3	79.Igor Ozerov	RUS	(2)	0:45.04	e D
	1.Kieran Hansen	AUS		0:00.00	e D

race 49		pnt			
1	86.Andy Gabel	USA	(5)	0:44.33	e
2	12.Marc Gagnon	CAN	(3)	0:44.41	e
3	66.Chris Nicholson	NZL	(2)	0:44.79	e
4	50.Jun Uematsu	JPN	(1)	0:45.52	e

race 50		pnt			
1	59.Erik Duyvelshoff	NED	(5)	0:44.16	e
2	74.Jun-ho Lee	ROK	(3)	0:44.32	e
3	87.Randall Bartz	USA	(2)	0:44.38	e
4	64.Michael Mcmillen	NZL	(1)	1:13.33	e



WORLD SHORT TRACK SPEED SKATING CHAMPIONSHIPS
FOR LADIES AND MEN
MAR. 26--28, 1993 BEIJING



semi final 500 m MEN

race 53

			pnt	
1	12.Marc Gagnon	CAN	(5)	0:44.44 e
2	86.Andy Gabel	USA	(3)	0:44.63 e
3	77.Ji-hoon Chae	ROK	(2)	0:44.64 e
4	67.Andrew Nicholson	NZL	(1)	0:45.21 e

race 54

			pnt	
1	45.Mirko Vuillermin	ITA	(5)	0:43.89 e
2	14.Sylvain Gagnon	CAN	(3)	0:44.91 e
3	59.Erik Duyvelshoff	NED	(2)	0:44.97 e
4	74.Jun-ho Lee	ROK	(1)	0:45.29 e
5	79.Igor Ozerov	RUS		1:00.14 e A



WORLD SHORT TRACK SPEED SKATING CHAMPIONSHIPS
FOR LADIES AND MEN
MAR. 26--28, 1993 BEIJING



final 500 m MEN

race	56		pnt	
1	45.Mirko Vuillermin	ITA	5	0:43.10 e WR
2	12.Marc Gagnon	CAN	3	0:43.68 e
3	86.Andy Gabel	USA	2	0:43.69 e
4	14.Sylvain Gagnon	CAN	1	0:44.38 e
5	79.Igor Ozerov	RUS		0:44.46 e



WORLD SHORT TRACK SPEED SKATING CHAMPIONSHIPS
FOR LADIES AND MEN
MAR.26--28,1993 BEIJING

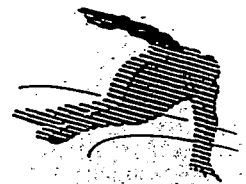


Time Classification 500 m MEN

No.	Name		Time
45.	Mirko Vuillermin	ITA	0:43.08
12.	Marc Gagnon	CAN	0:43.68
86.	Andy Gabel	USA	0:43.69
59.	Erik Duyvelshoff	NED	0:44.16
74.	Jun-ho Lee	ROK	0:44.32
77.	Ji-hoon Chae	ROK	0:44.36
14.	Sylvain Gagnon	CAN	0:44.38
87.	Randall Bartz	USA	0:44.38
79.	Igor Ozerov	RUS	0:44.46
37.	Willy O'Reilly	GRB	0:44.48
67.	Andrew Nicholson	NZL	0:44.69
49.	Yuichi Akasaka	JPN	0:44.74
66.	Chris Nicholson	NZL	0:44.79
50.	Jun Uematsu	JPN	0:45.14
60.	Mark Velzeboer	NED	0:45.19
64.	Michael Mcmillen	NZL	0:45.22
23.	Chang Hwan Kim	PRK	0:45.28
2.	Steven Bradbury	AUS	0:45.35
28.	Remi Ingres	FRA	0:45.62
6.	Stephan Huygen	BEL	0:45.72
48.	Tatsuyoshi Ishihara	JPN	0:46.27
1.	Kieran Hansen	AUS	0:46.74
53.	Sergei Kirpicov	KZK	0:46.87
42.	Gabor Becsky	HUN	0:47.43
33.	Bertram Freundl	GER	0:47.88
38.	Matt Jasper	GRB	0:49.51
84.	Martin Johansson	SWE	0:54.51
69.	Bjornar Elgetun	NOR	0:56.36
17.	Hongwen Fan	CHN	0:59.73
58.	Bat-Orgil Batchuluun	MGL	1:22.51
75.	Ki-hoon Kim	ROK	1:34.87
11.	Frederic Blackburn	CAN	No Time



WORLD SHORT TRACK SPEED SKATING CHAMPIONSHIPS
FOR LADIES AND MEN
MAR.26--28,1993 BEIJING



heats

1000 m MEN

race 69

			pnt	
1	14.Sylvain Gagnon	CAN	(5)	1:33.04 e
2	48.Tatsuyoshi Ishihara	JPN	(3)	1:33.15 e
3	6.Stephan Huygen	BEL	(2)	1:33.22 e
4	53.Sergei Kirpicov	KZK	(1)	1:37.80 e

race 70

			pnt	
1	45.Mirko Vuillermine	ITA	(5)	1:39.73 e
2	50.Jun Uematsu	JPN	(3)	1:40.36 e
3	28.Remi Ingres	FRA	(2)	1:40.47 e
4	42.Gabor Becsky	HUN	(1)	1:42.26 e

race 71

			pnt	
1	12.Marc Gagnon	CAN	(5)	1:32.13 e
2	84.Martin Johansson	SWE	(3)	1:32.47 e
3	60.Mark Velzeboer	NED	(2)	1:32.62 e
4	33.Bertram Freundl	GER	(1)	1:37.87 e

race 72

			pnt	
1	75.Ki-hoon Kim	ROK	(5)	1:34.60 e
2	23.Chang Hwan Kim	PRK	(3)	1:34.78 e
3	49.Yuichi Akasaka	JPN	(2)	1:35.43 e
4	59.Erik Duyvelshoff	NED	(1)	1:35.53 e

race 73

			pnt	
1	64.Michael Mcmillen	NZL	(5)	1:33.97 e
2	77.Ji-hoon Chae	ROK	(3)	1:34.06 e
3	69.Bjornar Elgetun	NOR	(2)	1:35.33 e
4	58.Bat-Orgil Batchuluun	MGL	(1)	1:45.44 e

race 74

			pnt	
1	17.Hongwen Fan	CHN	(5)	1:34.50 e
2	1.Kieran Hansen	AUS	(3)	1:41.99 e
3	86.Andy Gabel	USA	(2)	1:59.31 e
	37.Willy O'Reilly	GRB		0:00.00 e NS

race 75

			pnt	
1	87.Randall Bartz	USA	(5)	1:37.20 e
2	67.Andrew Nicholson	NZL	(3)	1:37.30 e
3	79.Igor Ozerov	RUS	(2)	1:37.72 e
4	2.Steven Bradbury	AUS	(1)	1:37.78 e

race 76

			pnt	
1	74.Jun-ho Lee	ROK	(5)	1:35.17 e
2	66.Chris Nicholson	NZL	(3)	1:37.72 e
3	11.Frederic Blackburn	CAN	(2)	2:18.00 e
	38.Matt Jasper	GRB		0:00.00 e D

一九九三年世界短道速度滑冰锦标赛

1993 WORLD SHORT TRACK SPEED SKATING CHAMPIONSHIPS FOR LADIES AND MEN

北京吉普汽车有限公司赞助

Sponsored by Beijing Jeep Corporation Ltd

'93北京



成绩册

PROTOCOL

中国·北京 BEIJING CHINA

1993.3.26—28



WORLD SHORT TRACK SPEED SKATING CHAMPIONSHIPS
FOR LADIES AND MEN
MAR. 26--28, 1993 BEIJING



ORGANIZING COMMITTEE

Chairman:

Xu Yinsheng

Advisor:

Zhang Baifa

Vice-Chairmen:

Wan Siquan

Zhao Changtai

Dai Wenzhong

Zhu Zupu

Liu Wendian

Xie Bingyuan

Zhang Qing

Wang Wen

Li Chaozhi

Zhang Cailin

Liu Wendian

Wang Yingfu

Song Zhaorong

Liu Zhanguo

Secretary General:

Deputy Secretaries General:

Office

Director:

Zhu Yunbin

Deputy Director:

Tian Younian

Competition Committee

Director:

Wang Yingfu

Deputy Directors:

Zhang Bin

Hu Chunfang

Reception Committee

Director:

Zhao Pinrun

Deputy Director:

Pan Weimin

Press Committee

Director:

Shao Shiwei

Deputy Director:

Ma Guoli

Security Committee

Director:

Ding Shiwei

Deputy Directors:

Zhang Renxue

Li Yimin

Medical Committee

Director:

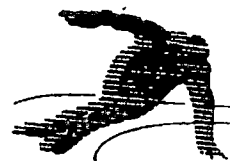
Yang Zeyi

Deputy Director:

Zheng Jiqiang



WORLD SHORT TRACK SPEED SKATING CHAMPIONSHIPS
FOR LADIES AND MEN
MAR. 26--28, 1993 BEIJING

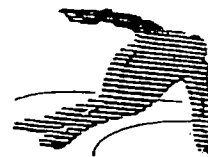


OFFICIALS

ISU Representative:	Ryohei Ishikawa (JPN)
ISU Technical Delegate:	Jean Grenier (CAN)
ISU Medical Advisor:	David Mitchell(GRB)
Referee:	Roch Loignon (CAN)
Assistant Referees:	Pendrey Kenneth (GBR)
	Iwashima Naomi (JPN)
	Lan Li(CHN)
Observers:	Liu Changjiang(CHN)
	Wang Shian(CHN)
Starters:	Bergmans Jan (NED)
	Liang Zhenyi(CHN)
Assistant Starter:	Xu Xun
Competitors Stewards:	Pajot Jean Marc (FRA)
	Shen Ling(CHN)
Ass. comp. stewards:	Lin Zhongjie
	Wang Er
Secretaries:	Zhang Yumei
	Guo Zhongxu
	Wang Shixiang
	Xu Zhijie
	Cao Hong
	Pan Xiang
	Liu Yulin
Chief Finsh Line Judges:	Guo Zhongjun(CHN)
	Zhou Yongshun
	Fu Tianxu
Finish line Judges:	Zhang Zhenxiang
	Chi Baochang
	Liu Shijie
	Cui Chenghuan
Photo Finish Judges:	Dong Kelin
	Li Zhiqiang
Finish Line Secretaries:	Liu Huimin
	Xia Guang



WORLD SHORT TRACK SPEED SKATING CHAMPIONSHIPS
FOR LADIES AND MEN
MAR. 26--28, 1993 BEIJING



Chief Timekeeper:

Zhu Yanhui(CHN)

Electronic Timekeepers:

Liang Qiang

Guo Rongan

Timekeepers:

Chuang Yong

Xie Zongqi

Zhao Xiushan

Wei Xueyi

Feng Ruiying

Wang Mingguo

Zhang Peng

Zou Dong

Lap Scorer:

Li Zhen

Lap Recorders:

Chi Hua

Li Yonglang

Track Stewards:

Yin Chenli

Cai Yunjiang

Wang Zili

Liu Zhongqi

Announcers:

Qu Li

Gan Yong

Heat Box Personnel:

Fu Jinxue

Liu Yingjiang

Bai Qing

Liu Jun



WORLD SHORT TRACK SPEED SKATING CHAMPIONSHIPS
FOR LADIES AND MEN
MAR.26--28,1993 BEIJING



Program of the Competition

March 26 , 1993

14:20		Warming up		
14:40		Ice Resurface		
14:50		Warming up		
15:10		Ice Resurface		
15:30		Ceremony		
15:50		Ice Resurface		
16:00	1 6	LADIES	1500 m	6 heats
16:30	7 12	MEN	1500 m	6 heats
17:00		Ice Resurface		
17:10	13 14	LADIES	1500 m	2 semi final
17:20	15 16	MEN	1500 m	2 semi final
17:30		Ice Resurface		
17:40	17 17	LADIES	1500 m	1 final
17:45	18 18	MEN	1500 m	1 final
17:50		Ice Resurface		
18:00	19 22	LADIES	Relay	4 heats
18:40	23 26	MEN	Relay	4 heats
19:20		Ice Resurface		
19:30		Ice Resurface		
19:40				

March 27 , 1993

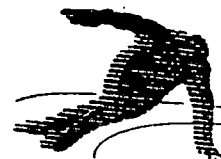
18:00		Warming up		
18:20		Ice Resurface		
18:30		Warming up		
18:50		Ice Resurface		
19:00	27 34	LADIES	500 m	8 heats
19:24	35 42	MEN	500 m	8 heats
19:48		Ice Resurface		
19:58	43 46	LADIES	500 m	4 quarter final
20:10	47 50	MEN	500 m	4 quarter final
20:22		Ice Resurface		
20:32	51 52	LADIES	500 m	2 semi final
20:38	53 54	MEN	500 m	2 semi final
20:44		Ice Resurface		
20:54	55 55	LADIES	500 m	1 final
20:57	56 56	MEN	500 m	1 final
21:00		Ice Resurface		
21:10	57 58	LADIES	Relay	2 semi final
21:30	59 60	MEN	Relay	2 semi final
21:50		Ice Resurface		
22:00		Ice Resurface		
22:10				

March 28 , 1993

12:30	Warming up
12:50	Ice Resurface
13:00	Warming up



WORLD SHORT TRACK SPEED SKATING CHAMPIONSHIPS
FOR LADIES AND MEN
MAR.26--28,1993 BEIJING



13:20			Ice Resurface		
13:30	61	68	LADIES	1000 m	8 heats
14:02	69	76	MEN	1000 m	8 heats
14:34			Ice Resurface		
14:44	77	80	LADIES	1000 m	4 quarter final
15:00	81	84	MEN	1000 m	4 quarter final
15:16			Ice Resurface		
15:26	85	86	LADIES	1000 m	2 semi final
15:34	87	88	MEN	1000 m	2 semi final
15:42			Ice Resurface		
15:52	89	89	LADIES	1000 m	1 final
15:56	90	90	MEN	1000 m	1 final
16:00			Ice Resurface		
16:10	91	91	LADIES	3000 m	1 final
16:20	92	92	MEN	3000 m	1 final
16:30			Ice Resurface		
16:40	93	93	LADIES	Relay	1 final
16:50	94	94	MEN	Relay	1 final
17:05			Ceremony		
17:25					



WORLD SHORT TRACK SPEED SKATING CHAMPIONSHIPS
FOR LADIES AND MEN
MAR.26--28,1993 BEIJING



List of Coaches, Teamleaders and others

AUSTRALIA

John Bradbury	Team Leader
Margaret Holland	Coach

AUSTRIA

Gerhard Hubmann	TeamLeader and Coach
-----------------	----------------------

BELGIUM

Paul Goyvaerts	Team Leader
Georges Pintens	Coach
Benoit Mine	

BULGARIA

Stoycho G.Stoycher	Team Leader
Ivan Pandov	Coach

CANADA

Yves Nadeau	Team Leader
Louis Grenier	Manager
Andrew Barron	Coach
John McCall	Doctor
Mark Lindsay	Medical

CHINA

Chengyi Zhu	Team Leader
Zilai Ding	Coach
Xin Qingshan	
Changkun Feng	Doctor
Min Yi	

D.P.R.KOREA

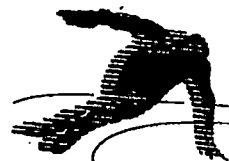
Cho Son Un	Team Leader
Chun Sam Kim	Coach
Yon Nam Kim	
Sung Sam Chang	Doctor
Jung Sam Kim	Interpreter
Sa Sik Kim	

FRANCE

Emmanuel Michon	Team Leader
-----------------	-------------



WORLD SHORT TRACK SPEED SKATING CHAMPIONSHIPS
FOR LADIES AND MEN
MAR.26--28,1993 BEIJING



List of Coaches, Teamleaders and others (continued)

Raymond Fonvieille	Coach
Jacques Lafite	Doctor
Jean Pierre Frizon	Physiotherapist

GERMANY

Horst Klehr	Team Leader
Thomas Nietsch	Coach

GREAT BRITAIN

Louise Luke	Team Leader
Alan Luke	Coach

HUNGARY

Aniko Koverne-fejes	TeamLeader And Coach
---------------------	----------------------

ITALY

Adelio Antonioli	Team Leader
Stelio Conti	Coach
Camilla Cerizza	Doctor

JAPAN

Mikihito Kashiwabara	Team Leader
Kenichi Sugio	Coach
Hiromi Takeuchi	Coach
Junichi Shimizu	Doctor

KAZAKHSTAN

Madigali Karsibekov	TeamLeader and coach
---------------------	----------------------

MONGOLIA

Dashniam L.	TeamLeader and coach
-------------	----------------------

NETHERLANDS

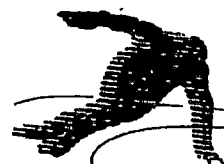
Tjip Rijpstra	Team Leader
Gijs Rijnveld	Coach
Hans Noorlander	Doctor

NEW ZEALAND

Michael Lamont	Team Leader
Dean Cade	Coach



WORLD SHORT TRACK SPEED SKATING CHAMPIONSHIPS
FOR LADIES AND MEN
MAR.26--28,1993 BEIJING



List of Coaches, Teamleaders and others (continued)
Craig Lewis Assistant Coach

NORWAY

Lars Evensen	Team Leader
Bjorn Hagen	Coach
Trond Gjertsen	Representative

REPUBLIC OF KOREA

Eui-An Hwang	Team Leader
Yoon-Shik Cho	Coaches
Myng-Kyu Jun	
Myong-hi Chang	Official
Hae-Kang Pyun	
Jan-duc Jun	

ROMANIA

Haj Sano	Team Leader
----------	-------------

RUSSIA

Valerij Chimuk	Team Leader
Evgeni Lepechkin	Coach
Jni Pavlovski	

SOUTH AFRICA

Gavin Shear	Team Leader
-------------	-------------

SWEDEN

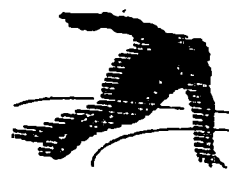
Claes Ekstrand	Coach
----------------	-------

UNITED STATES OF AMERICA

Mortell Jack	Team Leader
Jeroen Otter	Coaches
Susan Sandvig	Personal Coach
Cheryl Boyd	Doctors
Laxson Boyd	Media Liaison



WORLD SHORT TRACK SPEED SKATING CHAMPIONSHIPS
FOR LADIES AND MEN
MAR. 26--28, 1993 BEIJING

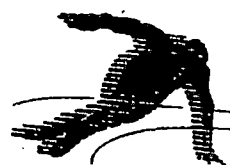


List of Competitors : LADIES

AUSTRALIA	1 Karen Kah	AUS
	2 Eva Fabian	AUS
	3 Melissa Sandford	AUS
	4 Tina Wiessner	AUS
AUSTRIA	5 Sylvia Steiner	AUT
	6 Cornelia Lohr	AUT
	7 Manuela Fluch	AUT
	8 Yvonne Harz	AUT
	9 Melanie Mais	AUT
BELGIUM	10 Bea Pintens	BEL
	11 Sofie Pintens	BEL
BULGARIA	12 Eugenia Radanova	BUL
CANADA	14 Nathalie Lambert	CAN
	15 Angela Cutrone	CAN
	16 Isabelle Charest	CAN
	17 Christine Boudrias	CAN
	18 Tania Vicent	CAN
CHINA	19 Yanmei Zhang	CHN
	20 Xiulan Wang	CHN
	21 Yan Li	CHN
	22 Chunyang Zheng	CHN
	23 Jie Zhang	CHN
D.P.R.KOREA	24 Ok Sil Hwang	PRK
	25 Chun Hwa Kim	PRK
	26 Gyong Hui Li	PRK
	27 Jong Hae Ho	PRK
	28 Sun Yong Kim	PRK
FRANCE	29 Sandrine Daudet	FRA
	30 Karine Nicouleau Rubini	FRA
	31 Laure Drouet	FRA
	32 Valerie Barizza	FRA
	33 Gaelle Deleglise	FRA
GERMANY	34 Susanne Busch	GER
GREAT BRITAIN	35 Debbie Palmer	GBR
HUNGARY	36 Petra Vincze	HUN



WORLD SHORT TRACK SPEED SKATING CHAMPIONSHIPS
FOR LADIES AND MEN
MAR.26--28,1993 BEIJING



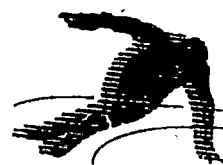
List of Competitors : LADIES

(continued)

ITALY	37 Marinella Canclini	ITA
	38 Maria Rosa Candido	ITA
	39 Katia Colturi	ITA
	40 Katia Mosconi	ITA
	41 Mara Urbani	ITA
JAPAN	42 Ikue Teshigawara	JPN
	43 Mie Naito	JPN
	44 Tamaki Shibata	JPN
	45 Nobuko Yamada	JPN
	46 Ayako Tsubaki	JPN
KAZAKHSTAN	47 Elena Sinizna	KZK
NETHERLANDS	52 Monique Velzeboer	NED
	53 Esmeralda Ossendrijver	NED
	54 Penelope Di Lella	NED
	55 Priscilla Ernst	NED
	56 Anke Jannie Landman	NED
NORWAY	57 Lill Anita Hansen	NOR
REPUBLIC OF KOREA	58 So-hee Kim	ROK
	59 Ryang-hee Kim	ROK
	60 Lee-kyung Chun	ROK
	61 Yun-sook Lee	ROK
	62 Tae-suk Kim	ROK
ROMANIA	63 Lavinia Paun	ROM
RUSSIA	64 Natalia Isakova	RUS
	65 Julia Vlasova	RUS
	66 Viktoria Taranina	RUS
	67 Marina Pylaeva	RUS
SOUTH AFRICA	68 Cindy Meyer	SAF
SWEDEN		
UNITED STATES OF AMERICA	69 Amy Peterson	USA
	70 Nikki Ziegelmeyer	USA
	71 Darcie Dohnal	USA
	72 Becky Sundstrom	USA
	73 Karen Cashman	USA



WORLD SHORT TRACK SPEED SKATING CHAMPIONSHIPS
FOR LADIES AND MEN
MAR.26--28,1993 BEIJING



List of Competitors : MEN

AUSTRALIA

1	Kieran Hansen	AUS
2	Steven Bradbury	AUS
3	John Kah	AUS
4	Andrew Murtha	AUS
5	Richard Nizielski	AUS

BELGIUM

6	Stephan Huygen	BEL
7	Geert Blanchart	BEL
8	Alain De Ruyter	BEL
9	Koen Turcksin	BEL
10	Franky Vanhooren	BEL

CANADA

11	Frederic Blackburn	CAN
12	Marc Gagnon	CAN
14	Sylvain Gagnon	CAN
15	Derrick Campbell	CAN
16	Stephen Gough	CAN

CHINA

17	Hongwen Fan	CHN
18	Jiajun Li	CHN
19	Xuesong Zhu	CHN
21	Lianli Li	CHN
22	He Yang	CHN

D.P.R.KOREA

23	Chang Hwan Kim	PRK
24	Won ho Li	PRK
25	Chol Yun	PRK
26	Yong gyu Kim	PRK
27	Tae son Pak	PRK

FRANCE

28	Remi Ingres	FRA
29	Arnaud Drouet	FRA
30	Bruno Loscos	FRA
31	Pascal Steinkamp	FRA
32	David Beraud	FRA

GERMANY

33	Bertram Freundl	GER
34	Ingo Bleyl	GER

GREAT BRITAIN

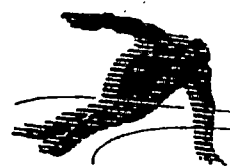
37	Willy O'Reilly	GRB
38	Matt Jasper	GRB
39	Nicky Gooch	GRB
40	Jamie Fearn	GRB
41	Justian Grimes	GRB

HUNGARY

42	Gabor Becsky	HUN
----	--------------	-----



WORLD SHORT TRACK SPEED SKATING CHAMPIONSHIPS
FOR LADIES AND MEN
MAR.26--28,1993 BEIJING



List of Competitors : MEN

(continued)

ITALY	43	Hugo Herrnhof	ITA
	44	Orazio Fagone	ITA
	45	Mirko Vuillermine	ITA
	46	Diego Cattani	ITA
	47	Roberto Peretti	ITA
JAPAN	48	Tatsuyoshi Ishihara	JPN
	49	Yuichi Akasaka	JPN
	50	Jun Uematsu	JPN
	51	Satoru Terao	JPN
	52	Hideharu Yokoyama	JPN
KAZAKHSTAN	53	Sergei Kirpicov	KZK
	54	Daulet Suleimenov	KZK
MONGOLIA	58	Bat-Orgil Batchuluun	MGL
NETHERLANDS	59	Erik Duyvelshoff	NED
	60	Mark Velzeboer	NED
	61	Jan Hoogeveen	NED
	62	Rob Lijtsman	NED
	63	Bart Bartels	NED
NEW ZEALAND	64	Michael Mcmillen	NZL
	65	Tony Smith	NZL
	66	Chris Nicholson	NZL
	67	Andrew Nicholson	NZL
	68	Matthew Biggs	NZL
NORWAY	69	Bjornar Elgetun	NOR
	70	Morten K Staubo	NOR
	71	Gisle Elvebakken	NOR
	72	Tore Klevstuen	NOR
	73	Oystein Carlsen	NOR
REPUBLIC OF KOREA	74	Jun-ho Lee	ROK
	75	Ki-hoon Kim	ROK
	76	Jae-kun Song	ROK
	77	Ji-hoon Chae	ROK
	78	Sung-uk Lee	ROK
RUSSIA	79	Igor Ozerov	RUS
	80	Vladimir Cheljdinski	RUS
	81	Andrei Golub	RUS
	82	Oleg Glebov	RUS
	83	Sergei Stepanov	RUS
SWEDEN	84	Martin Johansson	SWE
	85	Daniel Jansson	SWE



WORLD SHORT TRACK SPEED SKATING CHAMPIONSHIPS
FOR LADIES AND MEN
MAR.26--28,1993 BEIJING



List of Competitors : MEN

(continue

UNITED STATES OF AMERICA

86	Andy Gabel	USA
87	Randall Bartz	USA
88	Eric Flaim	USA
89	John Coyle	USA
90	Brian Arseneau	USA

26/28

Results Worldchampionships Shorttrack-speedskating Beijing 25/29-03-93

		<u>1500 m</u>	<u>500 m</u>	<u>1000 m</u>	<u>3000 m</u>	<u>total</u>
		<u>cl-pnt</u>	<u>cl-pnt</u>	<u>cl-pnt</u>	<u>cl-pnt</u>	<u>pnt-cl</u>
Nathalie Lambert	CAN	1 - 5	4 - 1	1 - 5	1 - 5	16 - 1
Lee Kyung Shun	ROK	2 - 3			2 - 3	6 - 2
Yamei Zhang	CHN		1 - 5		8	5 - 3
Xiulan Wang	CHN	3 - 2			3 - 2	4 - 4
Isabel Charest	CAN		2 - 3		4 - 1	4 - 4
Chi Yan Lee	CHN			2 - 3	5	3 - 6
An Cutrone	CAN		3 - 2	4 - 1	7	3 - 6
Amy Peterson	USA			3 - 2	6	2 - 8
Bea Pintens	BEL	4 - 1				1 - 9
Ok Sil Whang	CHN					0 -10
Monique Velzeboer	NED	5 - 0				0 -11

		<u>1500 m</u>	<u>500 m</u>	<u>1000 m</u>	<u>3000 m</u>	<u>total</u>
		<u>cl-pnt</u>	<u>cl-pnt</u>	<u>cl-pnt</u>	<u>cl-pnt</u>	<u>pnt-cl</u>
Mark Gagnon	CAN	6 - 0	2 - 3	1 - 5	3 - 2	10 - 1
Sylvain Gagnon	CAN	1 - 5	4 - 1	3 - 2	5 - 0	8 - 2
Kee Hoon Kim	ROK	2 - 3		4 - 1	2 - 3	7 - 3
Ji-Hoon Chae	ROK	3 - 2			1 - 5	7 - 3
Mirko Vuillermine	ITA		1 - 5		8 - 0	5 - 5
Jun Hoo Lee	ROK	5 - 0		2 - 3	4 - 1	4 - 6
Andy Gable	USA		3 - 2		7 - 0	2 - 7
Steven Bradbury	AUS	4 - 1			6 - 0	1 - 8
Igor Ozerov	RUS		5 - 0			0 - 9
Erik Duijvelshoff	NED					0 -10



WORLD SHORT TRACK SPEED SKATING CHAMPIONSHIPS
FOR LADIES AND MEN
MAR.26--28,1993 BEIJING



quarter final 1000 m MEN

race 81

			pnt	
1	12.Marc Gagnon	CAN	(5)	1:34.03 e
2	23.Chang Hwan Kim	PRK	(3)	1:34.29 e
3	64.Michael Mcmillen	NZL	(2)	1:34.48 e
4	50.Jun Uematsu	JPN	(1)	1:34.57 e

race 82

			pnt	
1	75.Ki-hoon Kim	ROK	(5)	1:36.41 e
2	1.Kieran Hansen	AUS	(3)	1:37.03 e
	77.Ji-hoon Chae	ROK		0:00.00 e D
	87.Randall Bartz	USA		0:00.00 e D

race 83

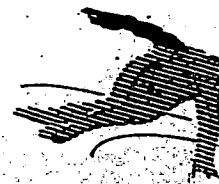
			pnt	
1	14.Sylvain Gagnon	CAN	(5)	1:31.70 e
2	17.Hongwen Fan	CHN	(3)	1:31.81 e
3	67.Andrew Nicholson	NZL	(2)	1:32.03 e
4	48.Tatsuyoshi Ishihara	JPN	(1)	1:32.04 e

race 84

			pnt	
1	74.Jun-ho Lee	ROK	(5)	1:32.97 e
2	66.Chris Nicholson	NZL	(3)	1:33.23 e
3	84.Martin Johansson	SWE	(2)	1:33.54 e
4	45.Mirko Vuillermin	ITA	(1)	1:56.02 e



WORLD SHORT TRACK SPEED SKATING CHAMPIONSHIPS
FOR LADIES AND MEN
MAR.26--28,1993 BEIJING



semi final 1000 m MEN

race 87

		pnt	
1	74.Jun-ho Lee	ROK (5)	1:33.96 e
2	14.Sylvain Gagnon	CAN (3)	1:34.03 e
3	1.Kieran Hansen	AUS (2)	1:34.26 e
4	23.Chang Hwan Kim	PRK (1)	1:34.38 e

race 88

		pnt	
1	12.Marc Gagnon	CAN (5)	1:32.21 e
2	75.Ki-hoon Kim	ROK (3)	1:32.34 e
3	17.Hongwen Fan	CHN (2)	1:32.93 e
4	66.Chris Nicholson	NZL (1)	1:33.92 e



WORLD SHORT TRACK SPEED SKATING CHAMPIONSHIPS
FOR LADIES AND MEN
MAR.26--28,1993 BEIJING



final 1000 m MEN

race 90

1 12.Marc Gagnon
2 74.Jun-ho Lee
3 14.Sylvain Gagnon
4 75.Ki-hoon Kim

	pnt	
CAN	5	1:32.84 e
ROK	3	1:33.19 e
CAN	2	1:33.27 e
ROK	1	1:33.34 e



WORLD SHORT TRACK SPEED SKATING CHAMPIONSHIPS
FOR LADIES AND MEN
MAR. 26--28, 1993 BEIJING

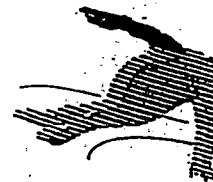


Time Classification 1000 m MEN

No.	Name		Time
14.	Sylvain Gagnon	CAN	1:31.70
17.	Hongwen Fan	CHN	1:31.81
67.	Andrew Nicholson	NZL	1:32.03
48.	Tatsuyoshi Ishihara	JPN	1:32.04
12.	Marc Gagnon	CAN	1:32.13
75.	Ki-hoon Kim	ROK	1:32.34
84.	Martin Johansson	SWE	1:32.47
60.	Mark Velzeboer	NED	1:32.62
74.	Jun-ho Lee	ROK	1:32.97
6.	Stephan Huygen	BEL	1:33.22
66.	Chris Nicholson	NZL	1:33.23
64.	Michael Mcmillen	NZL	1:33.97
77.	Ji-hoon Chae	ROK	1:34.06
1.	Kieran Hansen	AUS	1:34.26
23.	Chang Hwan Kim	PRK	1:34.29
50.	Jun Uematsu	JPN	1:34.57
69.	Bjornar Elgetun	NOR	1:35.33
49.	Yuichi Akasaka	JPN	1:35.43
59.	Erik Duyvelshoff	NED	1:35.53
87.	Randall Bartz	USA	1:37.20
79.	Igor Ozerov	RUS	1:37.72
2.	Steven Bradbury	AUS	1:37.78
53.	Sergei Kirpicov	KZK	1:37.80
33.	Bertram Freundl	GER	1:37.87
45.	Mirko Vuillermin	ITA	1:39.73
28.	Remi Ingres	FRA	1:40.47
42.	Gabor Becsky	HUN	1:42.26
58.	Bat-Orgil Batchuluun	MGL	1:45.44
86.	Andy Gabel	USA	1:59.31
11.	Frederic Blackburn	CAN	2:18.00
37.	Willy O'Reilly	GRB	No Time
38.	Matt Jasper	GRB	No Time



WORLD SHORT TRACK SPEED SKATING CHAMPIONSHIPS
FOR LADIES AND MEN
MAR.26--28,1993 BEIJING



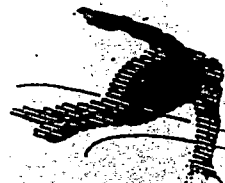
final 3000 m MEN

race 92

			pnt	
1	77.Ji-hoon Chae	ROK	5	5:13.66 e
2	75.Ki-hoon Kim	ROK	3	5:14.89 e
3	12.Marc Gagnon	CAN	2	5:15.84 e
4	74.Jun-ho Lee	ROK	1	5:16.30 e
5	14.Sylvain Gagnon	CAN		5:16.46 e
6	2.Steven Bradbury	AUS		5:33.23 e
7	86.Andy Gabel	USA		5:45.40 e
8	45.Mirko Vuillermin	ITA		5:47.99 e



WORLD SHORT TRACK SPEED SKATING CHAMPIONSHIPS
FOR LADIES AND MEN
MAR. 26--28, 1993 BEIJING



Individual Classification MEN

	No. Name		final points	seeding points
1	12. Marc Gagnon	CAN	10	(46.0)
2	14. Sylvain Gagnon	CAN	8	(40.0)
3	77. Ji-hoon Chae	ROK	7	(32.0)
3	75. Ki-hoon Kim	ROK	7	(28.0)
5	45. Mirko Vuillermine	ITA	5	(29.0)
6	74. Jun-ho Lee	ROK	4	(35.0)
7	86. Andy Gabel	USA	2	(17.0)
8	2. Steven Bradbury	AUS	1	(9.0)
9	79. Igor Ozerov	RUS	0	(9.0)
10	59. Erik Duyvelshoff	NED	-	(17.0)
11	66. Chris Nicholson	NZL	-	(15.0)
12	64. Michael Mcmillen	NZL	-	(14.0)
12	67. Andrew Nicholson	NZL	-	(14.0)
14	1. Kieran Hansen	AUS	-	(13.0)
15	17. Hongwen Fan	CHN	-	(12.0)
15	50. Jun Uematsu	JPN	-	(12.0)
17	87. Randall Bartz	USA	-	(11.0)
18	23. Chang Hwan Kim	PRK	-	(9.0)
18	37. Willy O'Reilly	GRB	-	(9.0)
18	60. Mark Velzeboer	NED	-	(9.0)
21	48. Tatsuyoshi Ishihara	JPN	-	(8.0)
22	11. Frederic Blackburn	CAN	-	(7.0)
22	84. Martin Johansson	SWE	-	(7.0)
24	6. Stephan Huygen	BEL	-	(5.0)
24	49. Yuichi Akasaka	JPN	-	(5.0)
26	28. Remi Ingres	FRA	-	(4.0)
26	69. Bjornar Elgetun	NOR	-	(4.0)
28	38. Matt Jasper	GRB	-	(3.0)
28	53. Sergei Kirpicov	KZK	-	(3.0)
30	33. Bertram Freundl	GER	-	(2.0)
30	42. Gabor Becsky	HUN	-	(2.0)
30	58. Bat-Orgil Batchuluun	MGL	-	(2.0)



WORLD SHORT TRACK SPEED SKATING CHAMPIONSHIPS
FOR LADIES AND MEN
MAR.26--28,1993 BEIJING



heats 3000M Relay MEN

race 23

- 1 3.CANADA
11.Frederic Blackburn
14.Sylvain Gagnon
- 2 10.ITALY
43.Hugo Herrnhof
45.Mirko Vuillermin
- 3 8.GREAT BRITAIN
37.Willy O'Reilly
39.Nicky Gooch
- 4 18.RUSSIA
79.Igor Ozerov
81.Andrei Golub

- pnt
CAN (5) 4:17.56 e
12.Marc Gagnon
15.Derrick Campbell
ITA (3) 4:17.58 e
44.Orazio Fagone
47.Roberto Peretti
GRB (2) 4:23.24 e
38.Matt Jasper
40.Jamie Fearn
RUS (1) 4:31.58 e
80.Vladimir Cheljdinski
82.Oleg Glebov

race 24

- 1 15.NEW ZEALAND
64.Michael Mcmillen
67.Andrew Nicholson
- 2 4.CHINA
18.Jiajun Li
21.Lianli Li
- 3 6.FRANCE
28.Remi Ingres
30.Bruno Loscos
- 4 2.BELGIUM
6.Stephan Huygen
8.Alain De Ruyter

- pnt
NZL (5) 4:21.56 e
66.Chris Nicholson
68.Matthew Biggs
CHN (3) 4:22.45 e
19.Xuesong Zhu
22.He Yang
FRA (2) 4:25.36 e
29.Arnaud Drouet
31.Pascal Steinkamp
BEL (1) 4:33.70 e
7.Geert Blanchart
9.Koen Turcksin

race 25

- 1 14.NETHERLANDS
59.Erik Duyvelshoff
61.Jan Hoogeveen
- 2 1.AUSTRALIA
1.Kieran Hansen
3.John Kah
- 3 17.REPUBLIC OF KOREA
74.Jun-ho Lee
76.Jae-kun Song
- 4 16.NORWAY
69.Bjornar Elgetun
71.Gisle Elvebakken

- pnt
NED (5) 4:21.13 e
60.Mark Velzeboer
62.Rob Lijtsman
AUS (3) 4:21.97 e
2.Steven Bradbury
4.Andrew Murtha
ROK (2) 4:29.95 e
75.Ki-hoon Kim
78.Sung-uk Lee
NOR (1) 4:30.19 e
70.Morten K. Staubo
73.Oystein Carlsen

race 26

- 1 20.U S A
86.Andy Gabel
88.Eric Flaim

- pnt
USA (5) 4:21.43 e
87.Randall Bartz
89.John Coyle



WORLD SHORT TRACK SPEED SKATING CHAMPIONSHIPS
FOR LADIES AND MEN
MAR. 26--28, 1993 BEIJING



2	11. JAPAN	JPN	(3)	4:21.93 e
	48. Tatsuyoshi Ishihara	49. Yuichi Akasaka		
	50. Jun Uematsu	51. Satoru Terao		
3	5. D.P.R. KOREA	PRK	(2)	4:29.30 e
	23. Chang Hwan Kim	24. Won ho Li		
	25. Chol Yun	27. Tae son Pak		



WORLD SHORT TRACK SPEED SKATING CHAMPIONSHIPS
FOR LADIES AND MEN
MAR.26--28,1993 BEIJING



semi final Relay MEN 3000M

race 59

- 1 15.NEW ZEALAND
64.Michael Mcmillen
67.Andrew Nicholson
- 2 10.ITALY
43.Hugo Herrnhof
45.Mirko Vuillermine
- 3 4.CHINA
18.Jiajun Li
21.Lianli Li
- 4 3.CANADA
12.Marc Gagnon
15.Derrick Campbell

- pnt
- NZL (5) 4:16.75 e
66.Chris Nicholson
68.Matthew Biggs
- ITA (3) 4:17.31 e
44.Orazio Fagone
47.Roberto Peretti
- CHN (2) 4:18.58 e
19.Xuesong Zhu
22.He Yang
- CAN (1) 4:24.23 e
14.Sylvain Gagnon
16.Stephen Gough

race 60

- 1 1.AUSTRALIA
1.Kieran Hansen
3.John Kah
- 2 20.U S A
86.Andy Gabel
88.Eric Flaim
- 3 11.JAPAN
48.Tatsuyoshi Ishihara
50.Jun Uematsu
- 4 14.NETHERLANDS
59.Erik Duyvelshoff
61.Jan Hoogeveen

- pnt
- AUS (5) 4:19.64 e
2.Steven Bradbury
4.Andrew Murtha
- USA (3) 4:20.79 e
87.Randall Bartz
89.John Coyle
- JPN (2) 4:24.59 e
49.Yuichi Akasaka
51.Satoru Terao
- NED (1) 4:26.20 e
60.Mark Velzeboer
62.Rob Lijtsman



WORLD SHORT TRACK SPEED SKATING CHAMPIONSHIPS
FOR LADIES AND MEN
MAR.26--28,1993 BEIJING



final

Relay MEN

5000M

race 94

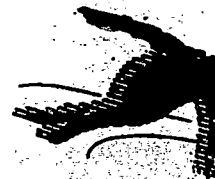
- 1 15.NEW ZEALAND
64.Michael Mcmillen
67.Andrew Nicholson
- 2 10.ITALY
43.Hugo Herrnhof
45.Mirko Vuillermin
- 3 1.AUSTRALIA
1.Kieran Hansen
3.John Kah
- 4 20.U S A
86.Andy Gabel
88.Eric Flaim

pnt

- NZL 5 7:10.95 e WR
66.Chris Nicholson
68.Matthew Biggs
- ITA 3 7:11.08 e
44.Orazio Fagone
47.Roberto Peretti
- AUS 2 7:18.79 e
2.Steven Bradbury
4.Andrew Murtha
- USA 1 7:25.08 e
87.Randall Bartz
89.John Coyle



WORLD SHORT TRACK SPEED SKATING CHAMPIONSHIPS
FOR LADIES AND MEN
MAR. 26—28, 1993 BEIJING



RELAY MEN

General Classification

Rk	Teams	Fp	Sp
1	N Z L	5	15
2	I T A	3	9
3	A U S	2	10
4	U S A	1	9
5	N E D		6
5	C A N		6
6	J P N		5
6	C H N		5
7	P R K		2
7	F R A		2
7	G R B		2
7	R O K		2
11	B E L		1
11	N O R		1
11	R U S		1



WORLD SHORT TRACK SPEED SKATING CHAMPIONSHIPS
FOR LADIES AND MEN
MAR. 26--28, 1993 BEIJING



CHECKED AND APPROVED BY

A handwritten signature in Chinese characters, likely '徐寅生' (Xu Yinsheng), written in a cursive style.

Xu Yinsheng
CHAIRMAN OC.

A handwritten signature in cursive script, likely 'Roch Loignon', written in dark ink.

Roch Loignon
REFEREE